

sera D 52518 Heinsberg, Made in Germany

D Gebrauchsinformation

sera pond bio humin • UV-Blocker – Sonnenschutz für den Teich – verhindert Trübungen.

Starke Sonneneinstrahlung in Gartenteichen ohne natürliche Abschattung kann zu ernsthaften Problemen führen. Hier hilft **sera pond bio humin**:

- Sofortige Abschattung bei übermäßiger Sonneneinstrahlung
- Prophylaxe von Algenmassenvermehrung durch Lichtfilterung
- Vermeidung von Sonnenbrand bei an der Oberfläche schwimmenden Fischen
- Bernsteinfarbenes, kristallklares Wasser durch natürliche Huminstoffe
- Stressminderung

US Information for use

sera pond bio humin • UV Blocker – sun protection for the pond – prevents cloudiness.

Strong sunlight in ponds without natural shade may lead to serious problems. **sera pond bio humin** provides support in this case:

- Immediate shade effect in case of too strong sunlight
- Prevention of algae mass multiplication by light filtration
- Prevents sunburn of fish swimming at the surface
- Amber colored, crystal clear water due to natural humic substances
- Stress reduction

F Information mode d’emploi

sera pond bio humin • Bloqueur d’UV – protection solaire pour le bassin – évite l’eau trouble.

Le fort rayonnement solaire peut entraîner des problèmes graves dans les bassins ne bénéficiant pas d’un ombrage naturel. **sera pond bio humin** constitue ici la solution :

- Un ombrage immédiat en cas de rayonnement solaire trop intense
- Prévention de la multiplication des algues, grâce à la filtration de la lumière
- Evite un coup de soleil chez les poissons nageant à la surface
- Une eau limpide de couleur ambrée, grâce aux humines naturelles
- Réduction du stress

NL Gebruikersinformatie

sera pond bio humin • UV-blokker – bescherming tegen de zon voor de vijver – voorkomt vertroebelingen.

Sterke bestraling door de zon in vijvers zonder natuurlijke bescherming tegen het zonlicht kan tot ernstige problemen leiden. Hier helpt **sera pond bio humin**:

- Zorgt direct voor schaduw bij een overmatige bestraling door de zon
- Preventief tegen algenuitbarsting door lichtfiltering
- Voorkomt zonnebrand bij aan het oppervlak zwemmende vissen
- Barnsteenkleurig, kristalhelder water door natuurlijke humusstoffen
- Stressvermindering

I Informazioni per l’uso

sera pond bio humin • Barriera contro i raggi UV – protezione solare per il laghetto – impedisce la torbidezza.

Una forte irradiazione solare nel laghetto senza un’ombreggiatura naturale può causare gravi problemi. In questo caso la soluzione è il **sera pond bio humin**:

- crea un effetto ombra in presenza di un’irradiazione solare molto forte
- profilassi contro la proliferazione incontrollata delle alghe grazie al filtraggio della luce
- evita scottature solari ai pesci che nuotano vicino alla superficie
- acqua cristallina e ambrata grazie a sostanze umiche naturali
- riduce lo stress

E Información para el usuario

sera pond bio humin • Bloqueador UV – protección solar para el estanque – evita la turbidez del agua.

Una fuerte radiación solar en estanques sin sombra natural puede causar graves problemas. En este caso, **sera pond bio humin** resulta muy útil:

- Sombra inmediata en el caso de luz solar excesiva
- Prevención de la proliferación de algas
- Evita quemaduras del sol en los peces que nadan en la superficie del agua
- Agua cristalina, de color ámbar, gracias a las sustancias húmicas naturales
- Reduce el estrés

P Instruções para utilização

sera pond bio humin • Bloqueador UV – proteção solar para o lago – evita turvações.

A radiação solar forte em lagos de jardim sem sombra natural pode causar graves problemas. Neste caso, **sera pond bio humin** é uma medida auxiliar:

- Sombra imediata, no caso de radiação solar excessiva
- Prevenção da proliferação de algas, graças à filtração de luz
- Evita queimaduras solares nos peixes que nadam à superfície
- Água cristalina, da cor do âmbar, graças às substâncias húmicas naturais
- Redução do stress

S Produktinformation

sera pond bio humin • UV blockerare – solskydd för dammen – förebygger grumlingar.

Starkt solljus i trädgårdsdammar utan naturlig skugga kan leda till allvarliga problem. Här hjälper **sera pond bio humin**:

- skuggar vid stark solstrålning
- förebygger stark alg tillväxt genom ljusfiltrering
- förebygger solbränna hos fiskarna som simmar vid vattenytan
- bärnstensfärgat, kristallklart vatten genom naturliga huminämnen
- stressminskning

DK Brugsinformation

sera pond bio humin • UV Blocker – solbeskyttelse til dammen – forhindrer uklarhed.

Stærkt sollys i damme uden naturlig skygge kan føre til alvorlige problemer. **sera pond bio humin** yder støtte i denne sag:

- Øjeblikkelig skygge effekt i tilfælde af for stærkt sollys
- Forebyggelse mod alger, masse multiplikation med lys filtrering
- Forhindrer solskoldning af fisk, der svømmer i overfladen
- Rav farvet, krystalklart vand på grund af naturlige humusstoffer
- Reduktion af stress

GR Γενικές Πληροφορίες

sera pond bio humin • UV Προστασία – προστασία λίμνης από τον ήλιο – προλαμβάνει την θολούρα.

Έντονη ακτινοβολία σε λίμνες χωρίς σκίαστρο μπορεί να οδηγήσει σε σημαντικά προβλήματα. Το **sera pond bio humin** παρέχει προστασία σε αυτές τις περιπτώσεις:

- Άμεσο αποτέλεσμα σκίασης σε έντονη ηλιακή ακτινοβολία
- Πρόληψη μαζικού πολλαπλασιασμού άλης μέσω φιλτραρίσματος φωτός
- Προλαμβάνει τα εγκαύματα σε ψάρια που κινούνται στην επιφάνεια
- Κεχρμπάρνιο χρώμα, κρυστάλλινα καθαρό νερό μέσω των φυσικών χουμικών ουσιών
- Περιορισμός του στρες

Γεbrauchsinformation:

Vor Gebrauch gut schütteln! 50 ml auf 1.000 Liter Teichwasser dosieren. Durch ausreichende Wasserbewegung für eine gleichmäßige Verteilung sorgen. Wir empfehlen eine wöchentliche Dosierung. Bei sehr starkem Sonneneinfall und starker Trübung sollte die Dosierung auf 2-mal wöchentlich erhöht werden.

Für Kinder und Haustiere unzugänglich aufbewahren!

sera Qualitätsprodukte und Beratung erhalten Sie im Fachhandel.

Directions for use: Use the cap as a measure.

Shake well before using! Dose **one capful*** for every **52.8 US gal.** (200 liters) of pond water. Ensure even distribution by sufficient water agitation. We recommend weekly dosage. Dosage should be increased to two times a week in case of very strong sunlight and strong cloudiness.

* **One capful**, filled up to the end of the outer corrugation, equals 0.3 fl.oz./10 ml.

Keep out of reach of children and pets!

sera products are available through specialty outlets.

Mode d’emploi :

Bien agiter avant emploi ! Ajouter 50 ml pour 1.000 litres d’eau de bassin. Assurer une répartition homogène du produit, par le biais d’une bonne circulation de l’eau. Nous vous recommandons un usage hebdomadaire. En cas de fort rayonnement solaire ou d’eau très trouble, ajouter deux fois par semaine.

A tenir hors de portée des enfants et des animaux domestiques !

Les produits de qualité **sera** et conseils sont disponibles chez votre revendeur spécialisé.

Distributeur : sera France SAS, 25A rue de Turckheim, F 68000 Colmar

Fabriqué en Allemagne

Gebruiksaanwijzing:

Voor gebruik goed schudden! 50 ml per 1.000 liter vijverwater doseren. Door voldoende waterbeweging voor een gelijkmatige verdeling zorgen. Wij adviseren een wekelijkse dosering. Bij zeer sterke bestraling door de zon en sterke vertroebeling moet de dosering tot 2-maal per week verhoogd worden.

Buiten het bereik van kinderen en huisdieren bewaren!

sera kwaliteitsproducten en advies zijn verkrijgbaar bij de gespecialiseerde handel.

Istruzioni per l’uso:

agitare bene prima dell’uso! Aggiungere 50 ml per ogni 1.000 litri di acqua nel laghetto. Assicuratevi che ci sia un sufficiente movimento dell’acqua per una distribuzione uniforme del prodotto. Consigliamo un dosaggio settimanale. In caso di fortissima incidenza solare e di intensa torbidezza il dosaggio del prodotto deve essere aumentato a 2 volte alla settimana.

Conservare in luogo inaccessibile a bambini ed animali domestici!

I prodotti di qualità della **sera** ed informazioni competenti si trovano nei negozi specializzati.

Importato da: sera Italia s.r.l., Via Gamberini 110

40018 San Pietro in Casale (BO)

Instrucciones de uso:

¡Agítese bien antes de usar! Añadir 50 ml por cada 1.000 litros de agua de estanque. Debe asegurar una distribución homogénea del producto, por medio de una buena circulación del agua. Le recomendamos que use el producto una vez a la semana. Si la luz del sol es muy fuerte o si el agua está muy turbia, debe usar el producto 2 veces a la semana.

¡Mantener fuera del alcance de niños y animales de compañía!

Los productos de alta calidad **sera** y un asesoramiento apropiado podrá encontrarlos en establecimientos especializados.

Instruções para utilização:

Agite bem antes de usar! Adicione 50 ml para 1.000 litros de água do lago. Através de uma boa circulação da água, assegure-se de que o produto seja distribuído de modo uniforme. Recomendamos uma dose semanal. No caso de luz solar forte e água muito turva, deve aplicar o produto 2 vezes por semana.

Manter fora do alcance das crianças e animais de estimação!

Produtos de qualidade **sera** e informações úteis, podem ser obtidos nas lojas da especialidade.

Brugsanvisning:

Omskaka väl före användning! Dosera 50 ml per 1.000 liter dammvatten. Se till vattencirkulationen är bra för att uppnå en jämn fördelning. Vi rekommenderar att dosera veckovis. Vid mycket stark solstrålning och kraftig grumling bör behandlingen göras 2 gånger i veckan.

Förvaras oåtkomligt för barn och husdjur!

sera kvalitetsprodukter och rådgivning kan du få hos fackhandeln.

Brugsanvisning:

Ryst godt før brug! Dosering 50 ml pr 1.000 liter bassinvand. Sikre en jævn fordeling ved tilstrækkeligt vand gennemstrømning. Vi anbefaler ugentlig dosering. Dosering bør øges til to gange om ugen i tilfælde af meget stærkt sollys og stærk uklarhed.

Opbevares utilgængeligt for børn og husdyr!

sera kvalitetsprodukter og rådgivning får du i faghandlen.

Οδηγίες χρήσης:

Ανακινήστε καλά πριν από την χρήση! Χορηγήστε 50ml για κάθε 1000 λίτρα νερού λίμνης. Βεβαιωθείτε για την καλή διανομή μέσω της κυκλοφορίας του νερού και της οξυγόνωσης. Συνιστάται η εβδομαδιαία χρήση. Η δόση θα πρέπει να αυξηθεί σε δύο φορές την εβδομάδα σε περίπτωση έντονης ηλιοφάνειας ή έντονης θολούρας.

Κρατήστε το προϊόν μακριά από παιδιά και κατοικίδια ζώα!

Οι πληροφορίες για τα ποιοτικά προϊόντα **sera** παρέχονται από εξειδικευμένα καταστήματα.

